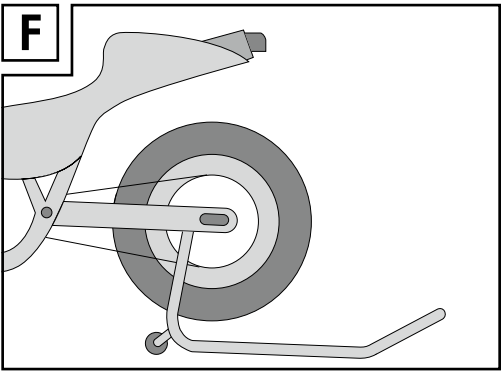
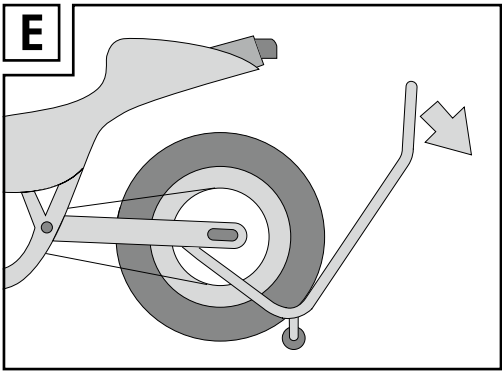
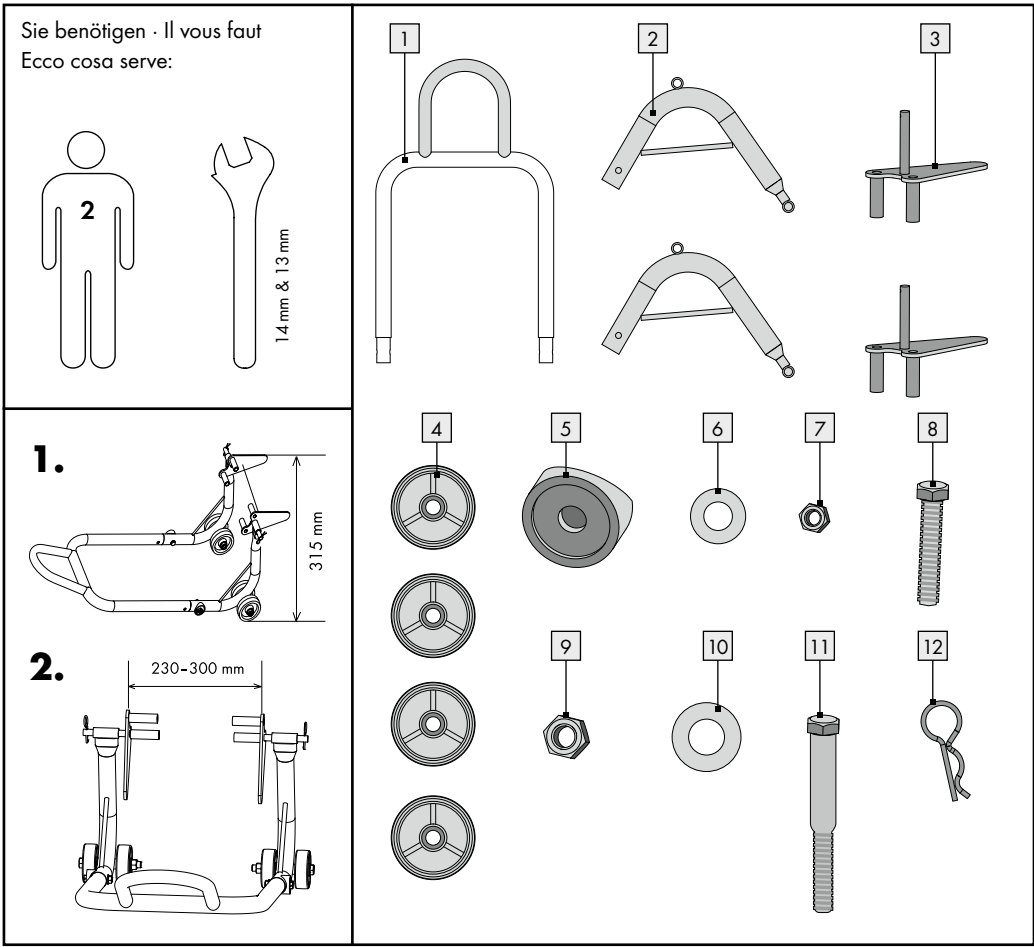




DE AT CH
Motorrad-Montageständer

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist zum Anheben der Hinterachse von Motorrädern bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● **Lieferumfang / Teilebeschreibung**

- 1 Hauptrahmen
- 2 Rohre (links / rechts)
- 3 Träger (links / rechts)
- 4 Räder
- 5 2 Kunststoff-Unterlegscheiben
- 6 2 Unterlegscheiben 18 mm
- 7 2 selbstsichernde Muttern M8
- 8 2 Schrauben M8 x 45
- 9 2 selbstsichernde Muttern M12
- 10 8 Unterlegscheiben 23,5 mm
- 11 2 Schrauben M12 x 110
- 12 2 Splints
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

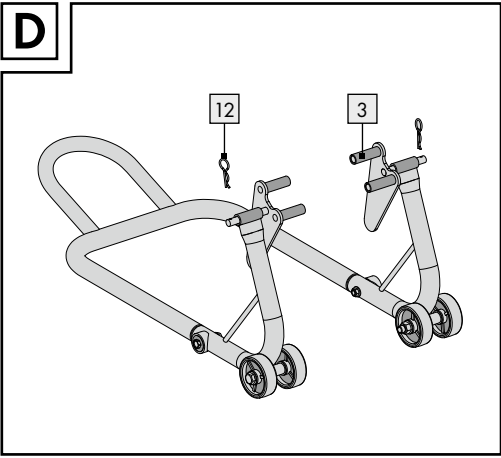
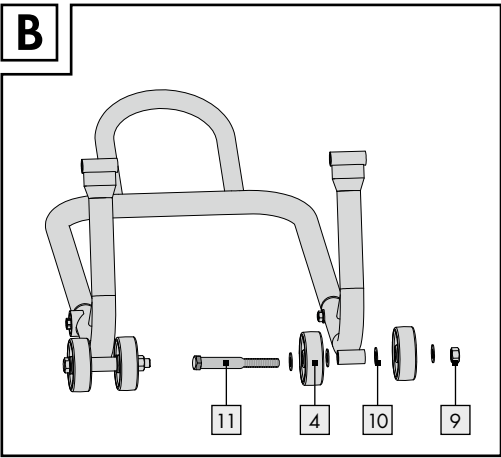
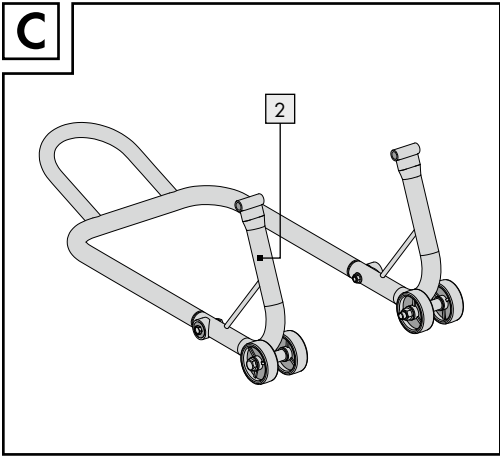
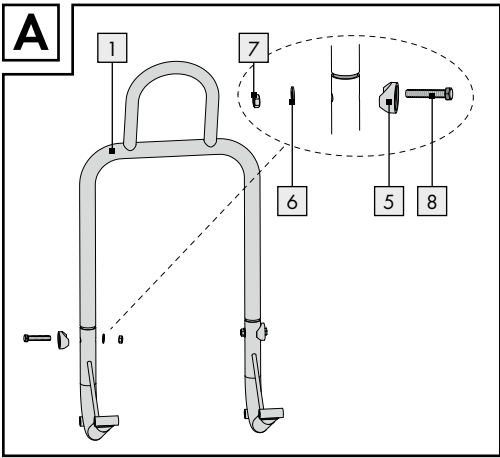
● **Technische Daten**

Abmessungen (L x B x H): 780 x 360 x 437 mm
Maximale Höhe: 315 mm (siehe Abb. 1)
Gewicht: ca. 4,4 kg
Maximale Belastung: 200 kg
Geeignet für Hinterachse mit 230–300 mm (siehe Abb. 2)

 Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE MONTAGE- UND BEDIENTUNGSANLEITUNG LESEN! MONTAGE- UND BEDIENTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen stets vom Arbeitsbereich fern.
- Jugendliche unter 18 Jahren sowie Personen, die nicht ausreichend mit der Bedienung vertraut sind, dürfen dieses Produkt nicht benutzen.
- Das Produkt darf nicht von Personen verwendet werden, die aufgrund unzureichender körperlicher, geistiger oder sensorischer Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Produkt sicher und umsichtig zu benutzen.
- Stellen Sie das Produkt auf einen festen und ebenen Untergrund mit ausreichender Tragfähigkeit.
- Montieren Sie alle Teile des Produkts, insbesondere die Sicherheitseinrichtungen, ordnungsgemäß, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Nachrüstungen oder eigenmächtige Veränderungen am Produkt sowie die Verwendung nicht zugelassener Teile sind verboten.
- Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn es unbeschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Produkt oder Teile davon defekt sind, lassen Sie es von einem Fachmann reparieren.
- Beachten Sie stets die aktuellen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn Sie bei der Überprüfung keine Fehler festgestellt haben. Wenn ein Teil defekt ist, tauschen Sie es unbedingt aus, bevor Sie das Produkt wieder benutzen.
- Achten Sie beim Arbeiten mit dem Produkt auf einen sauberen und aufgeräumten Arbeitsbereich.
- Stellen Sie sicher, dass beim Arbeiten mit dem Produkt ausreichend Licht vorhanden ist.
- Halten Sie alle Griffe stets trocken und fettfrei.
- Überladen Sie das Produkt nicht. Benutzen Sie das Produkt nur entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Arbeiten Sie immer vorsichtig und bleiben Sie wachsam: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, da Sie dann nicht mehr in der Lage sind, das Produkt sicher zu benutzen.
- Stellen Sie vor dem Heben oder Senken von Lasten sicher, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände unter dem Produkt befinden.
- Die zu hebende Last muss immer durch eine zweite Person gesichert werden.
- Bewegen Sie das Produkt niemals, während es eine Last trägt.



● **Montage**

- Montieren Sie das Produkt wie in den Abbildungen A bis D dargestellt.
- Ziehen Sie die Schrauben der Räder nicht vollständig fest, da dies die Raddrehung beeinträchtigt. Achten Sie dennoch darauf, dass die Räder fest montiert sind.

● **Bedienung**

Wichtig: Die Bedienung muss immer von zwei Personen durchgeführt werden.

- Richten Sie das Vorderrad des Motorrads geradeaus aus. Balancieren Sie das Motorrad senkrecht aus.
- Kippen Sie das Produkt und schieben Sie es unter die Motorradschwinge.
- Achten Sie darauf, dass die Stützen ausreichend über die Länge der Schwinge verlaufen.
- Ziehen Sie den Griff des Produkts zurück und drücken Sie ihn nach unten (siehe Abb. E). Das Produkt hebt das Motorrad nach oben und nach hinten, wenn Sie den Griff in Richtung Boden drücken (siehe Abb. F). Diese Aktion erfordert sehr wenig Kraft, da das Produkt die gesamte Arbeit übernimmt.
- Beachten Sie bei der Benutzung des Produkts ebenfalls die Bedienungsanleitung Ihres Motorrads.

● **Wartung und Pflege**

- Die Wartung und Fehlersuche muss sich auf die in dieser Montage- und Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren beschränken. Alle anderen Arten von Wartungsarbeiten müssen von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Nur diese Ersatzteile sind für die Verwendung mit diesem Produkt ausgelegt und geeignet. Die Verwendung anderer Ersatzteile führt zum Erlöschen der Garantie und kann eine Gefahr für Sie und Ihre Umgebung darstellen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie es danach gründlich ab.

● **Lagerung und Transport**

- Halten Sie das Produkt immer trocken.
- Schützen Sie das Produkt beim Transport vor Beschädigungen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch

unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH **Béquille d'atelier pour moto**

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous

donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est destiné au levage de l’axe de roue arrière des motos. Ce produit n’est pas prévu pour un usage commercial.

● **Fourniture / Description des pièces**

1	1 cadre principal
2	2 tubes (gauche/ droite)
3	2 supports (gauche / droite)
4	4 roues
5	2 rondelles en caoutchouc
6	2 rondelles 18 mm
7	2 écrous autobloquants M8
8	2 vis M8 x 45
9	2 écrous autobloquants M12
10	8 rondelles 23,5 mm
11	2 vis M12 x 110
12	2 goupilles
	1 notice de montage et d’utilisation

● **Caractéristiques techniques**

Dimensions (l x h x p) : 780 x 360 x 437 mm
Hauteur maximale : 315 mm (voir Fig. 1)
Poids : env. 4,4 kg
Charge maximale supportée : 200 kg
Convient à un axe de roue arrière de 230–300 mm (voir Fig. 2)

Consignes de sécurité

LIRE LA NOTICE DE MONTAGE ET D’UTILISATION AVANT USAGE ! CONSERVER SOIGNEUSEMENT LA NOTICE DE MONTAGE ET ET D’UTILISATION ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D’AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR TRANS-METTRE TOUS LES DOCUMENTS S’Y RAPPORTANT.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D’ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d’emballage. Risque de suffocation. Le produit n’est pas un jouet.
- Tenir les enfants et autres personnes non autorisées toujours éloignés de la zone de travail.
- Les adolescents de moins de 18 ans ainsi que les personnes n’étant pas suffisamment familiarisées avec le maniement ne doivent pas utiliser ce produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes qui, en raison de capacités corporelles, mentales ou sensorielles insuffisantes, ne sont pas en mesure de faire usage du produit de manière sûre et prudente.
- Placez le produit sur une surface plane, rigide et dotée d’une capacité de portance élevée.
- Afin d’assurer un fonctionnement sans faille, montez tous les éléments du produit en bonne et due forme, en particulier les dispositifs de sécurité.
- Tout aménagement ultérieur ou modification propre du produit ainsi que l’utilisation de pièces non homologuées est interdit.
- Le produit ne doit être utilisé que s’il est en parfait état et s’il fonctionne correctement. Si le produit ou des éléments de celui-ci sont défectueux, faites effectuer la réparation par un expert.
- Tenez toujours compte des prescriptions nationales et internationales en vigueur relatives à la sécurité, la santé et au travail.
- N’utilisez le produit que si vous n’avez constaté aucun défaut lors du contrôle. Si un élément est défectueux, remplacez-le impérativement avant de continuer à utiliser le produit.
- Lors de travaux avec le produit, veillez à une zone de travail propre et dégagée.
- Assurez-vous que vous disposez d’assez de lumière pour travailler avec le produit.
- Veillez à ce que les poignées soient toujours propres et exemptes de graisse.
- Ne surchargez pas le produit. Utilisez toujours le produit conformément à l’usage prévu.
- Travaillez toujours de manière prudente et restez attentif. N’utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l’influence de drogues, d’alcool ou de médicaments. Vous ne seriez plus capables d’utiliser le produit en toute sécurité.
- Avant le levage ou l’abaissement de charges, assurez-vous qu’aucune personne, animal ou objet de se trouve sous le produit.
- La charge à soulever doit toujours être sécurisée par une seconde personne.
- Ne déplacez jamais le produit tant qu’il porte une charge.

● **Montage**

- Montez le produit comme représenté sur les figures A à D.

- Ne serrez pas complètement les vis des roues, car cela pourrait empêcher les roues de tourner. Veillez à ce que les roues soient bien montées.

● **Maniement**

- Important :** Le maniement doit toujours être effectué par deux personnes.
- Alignez la roue avant de la moto vers l’avant. Placez la moto à l’équilibre en position verticale.
 - Basculez le produit et glissez-le sous le bras oscillant de la moto.
 - Assurez-vous que les supports d’étendent suffisamment sur la longueur du bras oscillant.
 - Tirez la poignée du produit vers l’arrière et pressez-la vers le bas (voir Fig. E). Le produit soulève la moto vers le haut et vers l’arrière lorsque vous pressez la poignée en direction du sol (voir Fig. F). Cette action nécessite très peu de force étant donné que le produit prend charge la totalité du travail.
 - Lorsque vous utilisez le produit, veillez à tenir compte de la notice d’utilisation de votre moto.

● **Maintenance et entretien**

- L’entretien et la recherche de dysfonctionnements doivent se limiter aux procédés décrits dans cette notice de montage et d’utilisation. Tout autre type de travail d’entretien doit être effectué par un spécialiste.
- Contrôler régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d’origine. Uniquement ces pièces de rechange sont conçues pour ce produit et appropriées à une utilisation avec lui. L’utilisation d’autres pièces de rechange conduit à une annulation des exigences de garantie et peut constituer un danger pour vous et votre environnement.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. Séchez-le ensuite soigneusement.

● **Stockage et transport**

- Veillez à garder le produit au sec.
- Protégez le produit des détériorations lors de son transport.

● **Mise au rebut**

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et

d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch

IT CH Supporto di montaggio per moto

● **Introduzione**

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d’uso**

Questo prodotto è progettato per il sollevamento dell’asse posteriore delle motociclette. Questo prodotto non è destinato ad un uso commerciale.

● **Fornitura / Descrizione dei componenti**

1	1 telaio principale
2	2 tubi (sinistra / destra)
3	2 supporti (sinistra / destra)
4	4 ruote
5	2 rondelle in plastica
6	2 rondelle 18 mm
7	2 dadi autobloccanti M8
8	2 viti M8 x 45
9	2 dadi autobloccanti M12
10	8 rondelle 23,5 mm
11	2 viti M12 x 110
12	2 copiglie
	1 manuale di istruzioni per il montaggio e l’uso

● **Specifiche tecniche**

Dimensioni (L x l x H): 780 x 360 x 437 mm
Altezza massima: 315 mm (si veda fig. 1)
Peso: ca. 4,4 kg
Carico massimo: 200 kg
Adatto ad assi posteriori con 230–300 mm (si veda fig. 2)

Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL’USO SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L’USO! CONSERVARE ACCURATAMENTE LE ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E L’USO! CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A TERZI.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Il prodotto non è un giocattolo.
- Tenere sempre i bambini e altre persone non autorizzate lontano dall’area di lavoro.
- I giovani minori di 18 anni e le persone senza sufficiente familiarità con l’uso non possono utilizzare questo prodotto.
- Il prodotto non può essere utilizzato da persone che, a causa di capacità fisiche, mentali o sensoriali carenti, non sono in grado di utilizzare prudentemente il prodotto.
- Collocare il prodotto su di una superficie solida e piana con una portata sufficiente.
- Montare correttamente tutte le parti del prodotto, in particolar modo i dispositivi di sicurezza al fine di garantire un uso ineccepibile.
- È vietato eseguire potenziamenti o modifiche autonome al prodotto, nonché l’utilizzo di parti non autorizzate.
- Il prodotto può essere utilizzato solo se non ha danneggiamenti e se funziona correttamente. Se il prodotto o suoi componenti sono difettosi farli riparare da personale specializzato.
- Rispettare sempre le disposizioni attuali nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e lavoro.
- Utilizzare il prodotto solo se non si sono rilevati errori durante il controllo. Se una parte è difettosa, sostituirla assolutamente prima di riutilizzare il prodotto.

- Lavorando con il prodotto, assicurarsi che l’area di lavoro sia pulita e ordinata.
- Assicurarsi di avere luce a sufficienza per lavorare con il prodotto.
- Tenere tutte le impugnature asciutte e prive di grasso.
- Non sovraccaricare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo per la sua destinazione conforme all’uso.
- Lavorare sempre con cautela e rimanere all’erta. Non utilizzare il prodotto se si è stanchi, malati o sotto l’effetto di alcool, droghe o farmaci, poiché non si sarà più nelle condizioni di utilizzare il prodotto in sicurezza.
- Prima del sollevamento o dell’abbassamento di carichi, assicurarsi che non ci siano persone, animali o oggetti sotto il prodotto.
- Il carico da sollevare deve sempre essere assicurato da una seconda persona.
- Non spostare mai il prodotto mentre trasporta un carico.

● **Montaggio**

- Montare il prodotto come mostrato nella figura A–D.
- Non serrare completamente le viti delle rotelle perché ciò impedirebbe la rotazione delle rotelle. Assicurarsi in ogni caso che le rotelle siano correttamente montate.

● **Comando**

- Nota:** il comando deve essere sempre eseguito da due persone.
- Orientare la ruota anteriore della motocicletta in modo che sia dritta. Bilanciare verticalmente la motocicletta.
 - Inclinare il prodotto e spingerlo sotto il forcellone della motocicletta.
 - Assicurarsi che i supporti passino sufficientemente lungo la lunghezza del forcellone.
 - Tirare indietro l’impugnatura del prodotto e premerla in basso (si veda fig. E). Premendo l’impugnatura verso terra, il prodotto solleva e abbassa la motocicletta (si veda fig. F). Questa operazione richiede molta poca forza perché il prodotto si fa carico di tutto il lavoro.
 - Durante l’utilizzo del prodotto fare riferimento anche alle istruzioni d’uso della propria moto.

● **Manutenzione e cura**

- La manutenzione e la ricerca dei guasti deve limitarsi alle procedure descritte in queste istruzioni per il montaggio e l’uso. Tutti gli altri tipi di manutenzione devono essere eseguiti da un esperto.
- Verificare con regolarità la tenuta di tutti i collegamenti a vite.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali. Solo questi pezzi di ricambio sono progettati e idonei all’uso con questo prodotto. L’utilizzo di altri pezzi di ricambio fa decadere la garanzia e può costituire un pericolo per l’utente e il suo ambiente.
- Pulire il prodotto con un panno umido. Asciugarlo bene.

● **Conservazione e trasporto**

- Mantenere sempre il prodotto asciutto.
- Proteggere il prodotto da eventuali danni durante il trasporto.

● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



crivit

IAN 365363_2010

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07103
Version: 06/2021